

Town Office :10298 Nakaminowa,Minowa 〒399 - 4695

TEL : 0265 - 79 - 3111 Extension 199

はっこう みのわまちやくば みのわまちおおあざなかみのわ がいこくじんそうだん
発行：箕輪町役場 箕輪町大字中箕輪10298 外国人相談

The New Coronavirus Infections

しんがた
新型コロナウイルス

Please continue to take measures to prevent infection, such as wearing a mask and washing your hands thoroughly.

If either of the following apply to you, contact the New Coronavirus Consultation Center.

- For at least 4 days: have had symptoms of a cold and/or fever of at least 37.5°C
(the same applies to those taking fever reducing medicine)
- Have severe fatigue and/or difficulty breathing.

The Hot Line about New Coronavirus Infections in Japanese
Ina Health Center TEL: 0265-76-6837 24 hours

If you cannot speak Japanese, please contact the Nagano Multilingual Call Center.
You can speak with an interpreter.

Phone Number: 0120-691-792 (24 hours, toll-free)

Spoken Languages: English, Chinese, Korean, Thai, Indonesian, German, French, Italian, Russian, Spanish, Portuguese, Vietnamese, Nepalese, Tagalog, Malaysian, Burmese, Khmer

Holiday Schedule ゴールデンウィーク ちゅう こうてききかん やす 中の公的機関の休みについて

Minowa Town Office , Hello Work, Immigrations Office are closed on April 29 and from May 2 to May 6.

As for hospitals open during holidays, please check the Home page of the Minowa Town Office.

Foreign language hotline (よりそいホットライン)

Is Anything Troubling you?

Do not keep your problem to yourself, but please call us!

Your information will be kept confidential.

0120-279-338 (Foreign language hotline available 10:00-22:00)

Toll Free!

The foreign language hotline is able to answer in 9 languages.

(English, Chinese, North Korean, South Korean, Portuguese, Spanish, Tagalog, Thai and Vietnamese.)

For more details, please visit the Facebook account of the Yorisoi Hotline.

<https://www.facebook.com/yorisoi2foreign/>

Garbage collection schedule (ゴミ収集^{しゅうしゅう}カレンダー)

Do you have a Garbage Collection Schedule for this year? If you don't have it, please get it at Town Office. (Counter Number 2 , Seikatsu Kankyō-gakari)

If you don't know how to sort your garbage in Minowa, also get a explanation paper at Town Office. There are a explanation paper in for foreign language: Portuguese, English, Chinese, Vietnamese, Indonesian, Khmer.

Counseling to foreign workers 外国人労働者相談^{がいこくじんろうどうしゃそうだん}

english,chinese,portuguese,spanish,tagalog,vietnamese,burmese,nepalese

Website : https://www.check-roudou.mhlw.go.jp/Soudan/foreigner_eng.html

.....

Multilingual coronavirus hotlines in Japan 多言語電話相談^{たげんごでんわそうだん}

Association of Medical Doctors of Asia Medical Information Center AMDA

Hotline 03-6233-9266 , Weekday: 10:00 to 17 : 00

Saturdays, Sundays, Public holidays: 10:00 to 15:00

Monday: English, Korean, Tagalog / Tuesday: English, Chinese, Thai

Wednesday/English, Spanish, Vietnamese/Thursday: English, Chinese

Friday: English, Portuguese/ Saturday: English, Sunday: English

Hotline 090-3359-8324 English, Chinese , Weekday /10:00 to 17:00